

ПЕРЕВОДЫ И ПЕРЕДЕЛКИ

Издание: "Стихотворения и прозаические произведения А.П.Барыковой", СПб., 1897

OCR: Адаменко Виталий ([adamenko77@gmail.com](mailto:adamenko77@gmail.com))

Date: 5-9 ноября 2009

ЧАСТЬ II.

----

ПЕРЕВОДЫ И ПЕРЕДЕЛКИ.

-----\*-----

Из поэтов древнего мира.

-----

Гезиод.

Золотой век.

(Из "Трудов и дней").

Как боги, -- мирно жил благословенный род,  
Не ведая нужды, как наше поколение,  
Ни умственных тревог, ни тягостных работ;  
И старость не несла с собою разрушенья  
Их чистой красоте. Они не знали бед,  
Болезней, горя, зла; богатые стадами,  
Всегда довольные готовыми плодами  
Земли, дарившей им непокупной обед,  
Со всей природою Небес благословенье  
Они делили дружно. Смерть, как сновиденье,  
Рукою ласковой смежала веки их.  
Когда же грудь Земли весь род во мраке скрыла,  
Великий Зевс воздвиг из тления могилы  
И к жизни вновь призвал избранных своих,  
Как добрых гениев, хранителей незримых  
Всего живущего среди полей родимых,  
Благих советников, защитников людей;  
И над землей в тумане светлый рой теней,  
Великое служенье свято исполняя,  
Носился, радостный, от края и до края,  
И праведных пути невидимо хранил,  
И благодать небес на землю низводил.

-----\*-----